

# GPSR Label for : pourer - TOPO, stainless steel

**Product Name:** pourer - TOPO, stainless steel

**Product ID:** 30992

**Variation Number:** NEW-14803

**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe

**Country of Origin:** Germany

**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

**(EN) Product Specifications:**

Size: Not specified  
Material: Stainless steel  
Intended Use: for drinking drinks and dressings  
Safety Information & Warnings: The louver allows for drip-free casting; ensure that the pourer is not damaged.  
Storage Instructions: Store in a dry place, protect against direct sunlight.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

**(DE) Produktspezifikationen:**

Größe: nicht angegeben  
Material: Edelstahl  
Vorgesehene Verwendung: zum Einschenken von Getränken und Dressings  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Die Lamelle ermöglicht ein tropffreies Gießen; darauf achten, dass der Ausgießer nicht beschädigt wird.  
Lagerungshinweise: An einem trockenen Ort lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

**(FR) Spécifications du produit:**

Taille: Non spécifiée  
Matériau: Acier inoxydable  
Utilisation prévue: pour boissons et vinaigrettes  
Informations de sécurité et avertissements: Le louver permet une coulée sans goutte à goutte; assurez-vous que le verseur n'est pas endommagé.  
Instructions de stockage: Conserver dans un endroit sec, protéger contre la lumière directe du soleil.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

**(ES) Especificaciones del producto:**

Tamaño: No especificado  
Material: Acero inoxidable  
Uso previsto: para beber bebidas y vestir  
Información de seguridad y advertencias: El louver permite la fundición sin goteo; asegúrese de que el vertedor no está dañado.  
Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar seco, proteja contra la luz solar directa.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

**(IT) Specifiche del prodotto:**

Dimensione: Non specificato  
Materiale: Acciaio inossidabile  
Uso previsto: per bere e vestire  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Il louver permette la colata libera da gocciolamento e garantisce che il versatore non sia danneggiato.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo asciutto, proteggere dalla luce solare diretta.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

**(PT) Especificações do produto:**

Tamanho: Não especificado  
Material: Aço inoxidável  
Uso pretendido: para beber bebidas e molhos  
Informações de segurança e avisos: O louver permite a fundição sem gotejamento; garantir que o derramador não está danificado.  
Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar seco, proteja contra a luz solar direta.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

**(NL) Productspecificaties:**

Maat: Niet gespecificeerd  
Materiaal: Roesstrijk staal  
Beoogd gebruik: voor het drinken van dranken en dressings  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: De louver zorgt voor druppelvrij gieten; zorg ervoor dat de gietier niet beschadigd raakt.  
Opslaginstructies: Bewaren op een droge plaats, beschermen tegen direct zonlicht.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

**(FI) Tuotetiedot:**

Koko: Ei määritelty  
Materiaali: Ruostumatonta teräs  
Tarkoitettu käyttö: Juomat ja puvut  
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Louver mahdollistaa drip-valuoksen varmistaa, että kaatajan ei ole vahingoittunut.  
Säilytysohjeet: Säilytä kuivassa paikassa, suojaa suorilta auringonvaloilta.  
Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

**(SV) Produktspecificationer:**

Storlek: Inte specificerat  
Material: Rostfritt stål  
Avsedd användning: för att dricka drycker och dressingar  
Säkerhetsinformation och varningar: Louvern möjliggör droppfri gjutning; se till att hållaren inte är skadad.  
Förvaringsinstruktioner: Förvara på en torr plats, skydda mot direkt solljus.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produkt säkerhetsförordning.

**(DA) Produktspecificationer:**

Størrelse: Ikke angivet  
Materiale: Rustfrit stål  
Påtenkt anvendelse: til drikke og dressinger  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Højen giver mulighed for dryppfri støbning; sikr, at hælderens ikke er beskadiget.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et tørt sted, beskyt mod direkte sollys.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produkt sikkerhedsforordning.

**(NB) Produktspecificasjoner:**

Størrelse: Ikke spesifisert  
Materiale: Rustfritt stål  
Forventet bruk: For drikke og dressing  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Louver tillater dryppfri støbing; sørg for at poweren ikke er skadet.  
Lagringinstruksjoner: Oppbevares på et tørt sted, beskyttes mot direkte sollys.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.

**(PL) Specyfikacje produktu:**

Rozmiar: Nieokreślone  
Materiał: Stal nierdzewna  
Zamierzona użycie: do picia napojów i opatrunków  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Głównik pozwala na bezkropłowe odlewanie; należy upewnić się, że nie jest uszkodzony.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w suchym miejscu, chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

**(CS) Specifikace produktu:**

Velikost: Není určeno  
Materiál: Nerezová ocel  
Předpokládané použití: pro pití nápojů a obvazů  
Bezpečnostní informace a varování: Louver umožňuje odlévání bez kapání; zajistěte, aby lící zařízení nebylo poškozeno.  
Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na suchém místě, chráňte před přímým slunečním světlem.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

**(SL) Specifikacije izdelka:**

Velikost: Ni določeno  
Material: Nerjaveče jeklo  
Predvidena uporaba: za pitje pijač in obvezov  
Varnostne informacije in opozorila: Louver omogoča litje brez kapljanja; zagotovite, da litar ni poškodovan.  
Navodila za shranjevanje: Shranjujte na suhem mestu, zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

**(SK) Špecifikácie produktu:**

Veľkosť: Nie je uvedené  
Materiál: Nerezová oceľ  
Určené použitie: na pitie nápojov a obväzov  
Bezpečnostné informácie a varovania: Louver umožňuje odlievanie bez kvapiek; uistite sa, že licač nie je poškodený.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávajte na suchom mieste, chráňte pred priamym slnečným žiarením.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

**(HU) Termékjellemzők:**

Méret: Nem meghatározott  
Anyag: Rozsdamentes acél  
Tervezett felhasználás: ivó italok és ruhák  
Biztonsági információk és figyelmeztetések: A louver lehetővé teszi a csepmentő castingot; biztosítsa, hogy a por ne sérüljön.  
Tárolási utasítások: Űzel egy száraz helyen, védje a közvetlen napfényt.  
Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

**(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:**

Μέγεθος: Δεν έχει καθοριστεί  
Υλικό: Από ανοξείδωτο χάλυβα  
Σκοπούμενη χρήση: για ποτά και επίδεσµούς  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Το λούβερ επιτρέπει τη χύτευση χωρίς σταγόνα, βεβαιωθείτε ότι ο ψεκαστήρας δεν έχει υποστεί βλάβη.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος, προστατεύστε από το άµεσο ηλιακό φως.  
Συµμόρφωση: Αυτό το προϊόν συµµορφώνεται µε τον κανονισµό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

**(BG) Спецификации на продукта:**

Размер: Не е посочено  
Материал: Неръждаема стомана  
Предназначена употреба: за пиене на напитки и превръзки  
Информация за безопасност и предупреждения: Лувърът позволява разливане без капково отливане; да се гарантира, че то не е повредено.  
Инструкции за съхранение: Да се съхранява на сухо място, защитено от пряка слънчева светлина.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

**(RO) Specificații produs:**

Mărime: Nespecificat  
Material: Oțel inoxidabil  
Utilizare intenționată: pentru băuturi și sos  
Informații de siguranță și avertismente: Louver permite turnarea fără picurare; asigurați-vă că turnatorul nu este deteriorat.  
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra la loc uscat, protejat de lumina directă a soarelui.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

**(HR) Specifikacije proizvoda:**

Većičina: nije navedeno  
Materijal: nehrđajući čelik  
Predviđena uporaba: za točenje pijača i umaka  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Lamela omogućava točenje bez kapanja; pazite da izljevak ne bude oštećen.  
Upute za skladištenje: Čuvati na suhom mjestu, zaštititi od izravno sunčevog svjetla.  
Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

**(LT) Produkto specifikacijos:**

Dydis: Nenurodyta  
Medžiaga: Nerūdijantis plienas  
Numatytas naudojimas: gerimams ir tvarsliavai  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Lokomatyvas leidžia lieti be klipų; užtikrinkite, kad maišiklis nebūtų pažeistas.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti sausoje vietoje, saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių.  
Atitiktis: Šis produktas atitinka ES produktų saugos reglamentą.

**(LV) Produkta specifikācijas:**

Izmērs: Nav norādīts  
Materiāls: Nerūsējošā tērauda izstrādājumi  
Paredzētā lietošana: Dzeramiem dzērieniem un mērčam  
Drošības informācija un brīdinājumi: Louver ļauj bezpilienu liešanu; nodrošina, ka lēca nav bojāta.  
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt sausā vietā, sagatū no tiešas saules gaismas.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

**(ET) Toote spetsifikatsioonid:**

Suurus: Määramata  
Materjal: roostevabast terasest  
Eesmärgipärane kasutus: Joogi- ja apteegimismisvahendid  
Ohutusteave ja hoiatused: Louver võimaldab tilgutavaba valamine; tagada, et kallak ei ole kahjustatud.  
Säilitamisjuhised: Hoida kuivas kohas, kaitses otseste päikesevalguse eest.  
Nüuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutusmäärusele.

**(GA) Sonraíochtaí Táirge:**

Méid: Nach bhfuil sonraíthe  
Ábhar: Cruch dhosmálta  
Úsáid Beartaithe: le haghaidh deochanna agus cointhe oil  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Ceadaíonn an louver le haghaidh réitigh saor ó drip; a chinntí nach ndéantar damáiste don dheartadh.  
Teoracha Stórála: Stóráil in áit thirim, a chosainn i gcoinne solas díreach.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.

